

ねん ど がいこくじん りれ - せんもんか そうだんかい かいさいよていひょう
2020年度 外国人のためのリレー専門家相談会 開催予定表

ตารางกำหนดการจัดงานให้คำปรึกษาแก่คนต่างชาติโดยกลุ่มผู้เชี่ยวชาญที่ผลัดเปลี่ยนกันมาให้คำปรึกษาประจำปี 2563
 2020 ခုနှစ်၊ နိုဝင်ဘာလအတွက် ကျင်းပပြုလုပ်သော သက်ဆိုင်ရာပညာရပ်အလိုက် ကျွမ်းကျင် ပညာရှင်များနှင့် အခမဲ့မေးမြန်းဆွေးနွေးပွဲ အချိန်ဇယား

Konsultasi Profesional untuk Orang Asing Tahun Anggaran 2020
 Lịch trình tổ chức hoạt động tư vấn của các chuyên viên dành cho người nước ngoài năm 2020

- いろいろな相談ができます。…………… Consultation available for a variety of issues
- いろいろな言語の通訳がいます。……… Interpreters in various languages
- 無料です。…………… Free of charge

NO	開催日時	会場	最寄駅	主催/問合せ
1	5月23日(土) May23 (Sat) 13:00~16:30	相談は電話またはスカイプで受けます。 Consultation via telephone or SKYPE ※要予約(Reservations required)	JR中央線 武蔵境駅 JR Chūō line Musashi-Sakai station	公益財団法人 武蔵野市国際交流協会 Musashino International Association 0422-56-2922
2	6月21日(日) Jun.21 (Sun) 13:30~16:00	相談は電話で受けます。 Consultation via telephone ※要予約(Reservations required)	都営三田線 板橋区役所前駅 Toei Mita line Itabashikuyakushomae station 東武東上線 大山駅 Tōbu Tōjō line Ōyama station	公益財団法人 板橋区文化・国際交流財団 Itabashi Culture and International Exchange Foundation 03-3579-2015
3	9月12日(土) Sep.12 (Sat) 13:30~16:30	相談は電話またはスカイプで受けます。 Consultation via telephone or SKYPE ※要予約(Reservations required)	JR京浜東北線 蒲田駅 JR Keihin-Tōhoku line Kamata station	一般社団法人OCNet Ohta Citizens' Network for Peoples' Togetherness (OCNet) 03-3730-0556 一般社団法人レガートおおた Legato Ota 03-3731-3831
4	9月26日(土) Sep. 26 (Sat) 13:00~16:00	弁護士会館 3F 霞ヶ関法律相談センター (千代田区霞が関1-1-3) Bar Associations Building 3F Kasumigaseki Legal Counseling Centers (1-1-3 Kasumigaseki, Chiyoda-ku) ※要予約(Reservations required)	東京メトロ日比谷線/丸の内線/ 千代田線 霞ヶ関駅 Tokyo Metro Hibiya line/Marunouchi line/ Chiyoda line Kasumigaseki station	関東弁護士会連合会、東京弁護士会、第一東京弁護士会、 第二東京弁護士会 Kanto Federation of Bar Associations, Tokyo Bar Association, Daiichi Tokyo Bar Association, Daini Tokyo Bar Association 問い合わせ先：第一東京弁護士会 Contact : Daiichi Tokyo Bar Association 03-3595-8575
5	10月3日(土) Oct.3 (Sat) 10:00~12:00 13:30~15:30	立川市窓口サービスセンター (立川市曙町2-2-7立川タクロス1階) Tachikawa City General Branch Office Tachikawa Tacross 1F, 2-2-7 Akebonocho, Tachikawa-shi ※要予約(Reservations required)	JR中央線 立川駅 他 JR Chūō line Tachikawa station and etc.	特定非営利活動法人 たちかわ多文化共生センター NPO Tachikawa Multicultural Center 042-527-0310
6	10月17日(土) Oct.17 (Sat) 13:00~17:00	相談は Google Meet で受けます。 Consultation via Google Meet ※要予約(Reservations required)	東京メトロ日比谷線 仲御徒町駅/上野駅 都営大江戸線 新御徒町駅/JR線 御徒町駅 Tokyo Metro Hibiya line Nakaokachimachi station/Ueno station Toei Oedo line Shinokachimachi station/ JR line Okachimachi station	地球市民交流会(NPO法人) Global Community Interaction URL: http://gci.or.jp/ E-mail: office@gci.or.jp
7	11月14日(土) Nov.14 (Sat) 13:00~16:00	なかのZERO西館 Nakano ZERO West Annex ※要予約(Reservations required)	JR中央線/東京メトロ東西線 中野駅 JR Chūō line/Tokyo Metro Tōzai line Nakano station	中野区国際交流協会 (ANIC) Association for Nakano International Communications 03-5342-9169
8	11月21日(土) Nov.21 (Sat) 14:00~16:30	東村山市中央公民館 2階 (東村山市本町2-33-2) Higashimurayama Central Public Hall 2F ※要予約(Reservations required)	西武新宿線/西武国分寺線 東村山駅 東口 Seibu Shinjuku line/Seibu Kokubunji line Higashi-Murayama station East Exit	東村山市 市民相談・交流課 Higashimurayama City Citizen's Consultation and Interaction Section 042-393-5111 (内線 2558.2559) (Extension 2558.2559)
9	12月12日(土) Dec.12 (Sat) 14:00~16:00	相談は ZOOM で受けます。 Consultation via ZOOM ※要予約(Reservations required)	東京メトロ半蔵門線/都営新宿線/都営三田 線 神保町駅 Tokyo Metro Hanzōmon line/Toei Shinjuku line/Toei Mita line Jimbocho station	特定非営利活動法人 国際活動市民中心 (CINGA) Citizen's Network for Global Activities 03-6261-6225
10	1月31日(日) Jan.31 (Sun) 13:00~16:00	セッション杉並 1F 展示室 Sesion Suginami 1F Exhibition room ※要予約(Reservations required)	東京メトロ丸の内線 東高円寺駅/新高円寺駅 Tokyo Metro Marunouchi line Higashikouenji station/Shinkouenji station	杉並区交流協会 Suginami Association for Cultural Exchange 03-5378-8833
11	2月21日(日) Feb.21 (Sun) 13:30~15:30	町田市民フォーラム 4階 Machida City Machida Shimin Forum 4F	JR横浜線/小田急線 町田駅 JR Yokohama line/Odawara Kyūkō line Machida station	一般財団法人 町田市文化・国際交流財団 Machida Cultural and International Exchange Foundation 町田国際交流センター Machida International Center 042-722-4260

2020年11月現在
As of the end of November 2020